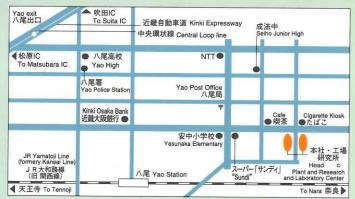
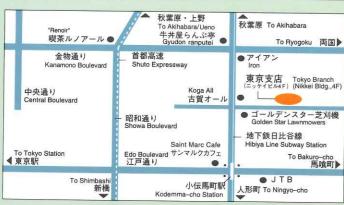
粉粒体機器とトータルエンジニアリング

株式会社 西村機械製作所





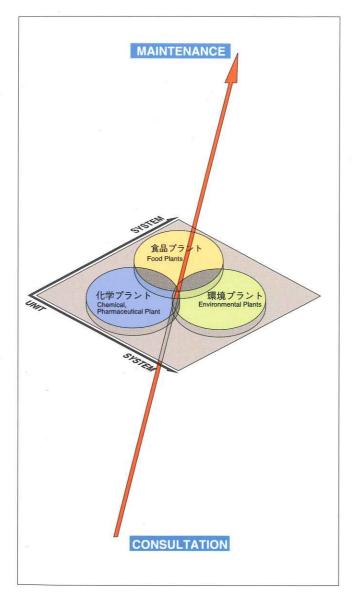
UNIT
SYSTEM
CONSULTING
MAINTENANCE
O O M D A M W D D O F I I F
COMPANY PROFILE
No state of the

1 .



広く、深く、あらゆるプラントニーズにお応えします。

Responding to a broad spectrum of plant needs.



サブミクロンレベルの粉粒体をコントロールする技術ノウハウを活かし、設備機器・システムの適応領域を次々と拡大してきたニシムラ――今や私たちの技術は食品、化学、薬品、廃棄物処理の各分野をとらえ、設備機器だけではなく、粉体プラントシステムをトータルに提供するまでになっています。しかも電気・電子工学、機械工学・制御工学、粉体工学、計測工学など、さまざまな要素技術を融合し、粉粒体に関する独自のエンジニアリングを確立。コンピュータを駆使した粉粒体制御や処理技術は、他社の追随を許さないものがあり、産業界のあらゆるプラントニーズを適確にとらえています。しかも地球環境の保全に役立つ技術力の蓄積を図り、アジェンダ21に沿った行動力あふれる企業を目指しています。

In successively expanding the field of application of our plants, facilities, and systems, we have for many years now been applying specialist technological know-how for controlling the production of powdered grains down to the sub-micron level.

Our technological skills are being put to effective use in the food, chemical, pharmaceutical, and waste disposal industries. consequently, we are providing comprehensive services in not only facilities'machinery and equipment, but also powdered grain plants and systems. We have also established a proprietary form of engineering for powdered grains that integrates the fields of electrical, mechanical, control, powder, and measurement fields. Nishimura computer-driven powder control and processing technology is at the vanguard of the industry, and provides a reliable answer to industrial plant needs.

At Nishimura Machine Works we are applying our extensive experience and technological skills to the preservation of the Earth's environment, and have set ourselves corporate goals of action in keeping with the guidelines laid down in Agenda 21.

貴社に最適なプラントご提案し

OUR PRODUCTS+

We will propose the optimum plant for your company.

ユーザーニーズに応えるだけではなく、 ユーザーとともに最適なシステムや技術を開発していくこと。 それが私たちの粉粒体プラントに対する姿勢です。 あらゆる産業界のニーズに応えられる技術力に加え、 個々の機械設備の改良、改善の提案から プラントシステムに関するトータルな提案まで――。 私たちは高効率化・無人化・省スペースをテーマに、 ユーザーの期待と信頼に応えつづけています。

Not only are we responding to users'needs, we are working together with users in developing optimum systems and technology. This is the basic stance at our powderd grain plants. In addition to the technological resources for addressing the needs of a wide variety of industries, we are offering extensive consultation services. Typical of these are proposals for modifying and improviding facilities', and comprehensive proposals for plants and systems. We shall continue to respond to users'expectations and trust while working towards improved efficiency, unmanned operation, and space conservation.

粉砕機

ロールミル カッターミル&シュレッダー

Cutter mill and shredder Super powder mill クラックロールグラインダー Crack roll grainder

篩選別機

ロータリーシフター Sanitary ramp separator ブッシュブルシフター Push-pull-shifter Balance shifter

コンベアー空気輸送装置 Conveyor, Pneumatic conveyor

吸引圧送式空気輸送

ニューブラグ式空気輸送

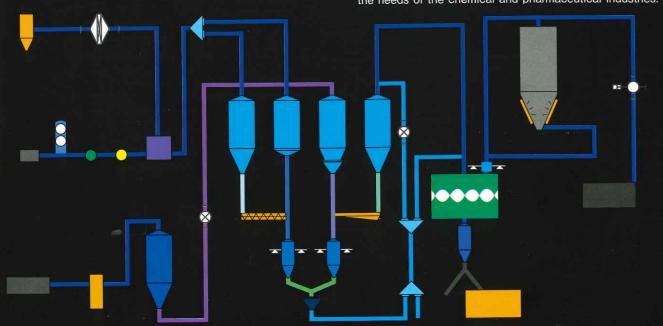
High-pressure pneumatic conveyor Suction and pressure pneumatic conveyor



化学・薬品プラントで Chemical, Pharmaceutical Plants

ニシムラは原料を粉砕するだけでなく、搬入から混合・攪拌、反応・温度制御、 貯蔵までトータルに管理するハードとソフトを開発。合成樹脂から医薬品ま で、最適なプラントを提供し、化学、薬品業界の要望に応えています。

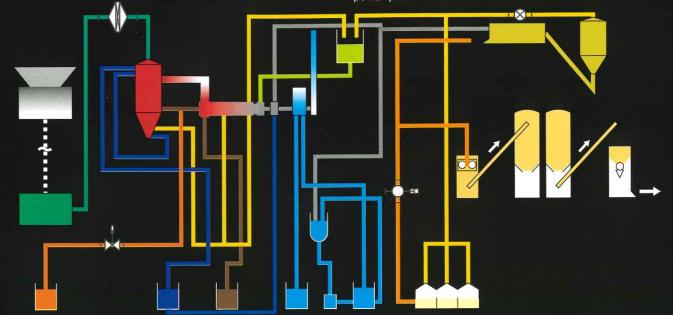
Nishimura Machine Works is not only producing equipment for milling raw materials, it is also developing hardware and software for manazing the entire production process from initial delivery to the factory through to mixing/stirring, reaction/ temperature control, and storage. Nishimura Machinery Works supplies optimum systems for a wide range of products from plastics to medical and pharmaceutical goods in response to the needs of the chemical and pharmaceutical industries.





ニシムラでは飲料や果汁の抽出粕処理プラントをはじめ、動・植物廃棄物を 利用した肥料・飼料プラント、浄水場の薬液注入装置など、リサイクルや環 境保全に貢献するプラントを数多く提供。国内で初めてアメリカの原子力発 電所向け廃棄物減容処理プラントを開発し、輸出しています。

Nishimura Machinery Works is supplying a wide range of recycling plants and environmental-friendly plants-plants for processing extracted lees from drinks and fruit juices, manure and feed plants that utilize animal and plant waste, and chemical injection equipment for water purification plants. In addition to plants for the domestic market, we are developing and exporting waste reduction processing plnats for nuclear power plants in America.



混合攪拌機

サニタリーロータリーバルブ プロースルーバルブ パドルスミキサー リボンブレンダー

Sanitary rotary valve Blow through valve Paddles mixer

プラント装置

米粉製造装置 そば粉製造装置

Rice powder production system Buckwheat powder production system コードー製造装置 Coffee production system Dried noodle powder supply system

ハンドリング装置

チルドール研磨・目立加工 Chilled roll polishing and

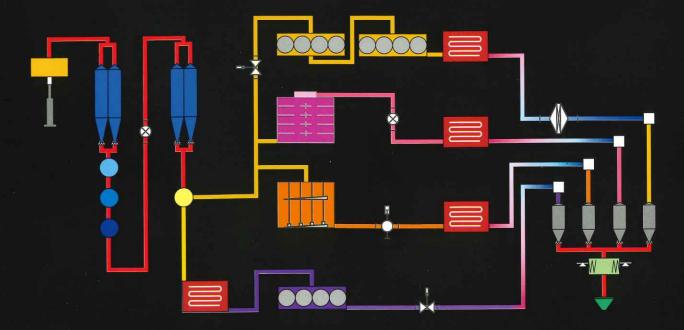
dressing Waste disposal system Automatic weighing and 廃棄物処理装置

mixing system
Soy bean deodorizers 大豆脱臭装置



食品プラントで

安全かつ衛生的な設備が要求される食品プラント。この分野でニシムラは小 麦粉、コーヒー、スパイスなどさまざまな粒度の粉体を製造するシステムを 開発。食品原料の食味、食感、鮮度保持などに対応した生産を可能にしてい Food plants regire facilities that are both safe and hygienic. Nishimura Machine Works is developing dedicated systems for producing powderd grains of various sizes such as wheat, coffee, and spices. Systems such as these allow raw food materials to be produced while maintaining taste, texture, and freshness.



食品から化学・薬品、環境プラントまで、あらゆるニーズにお応えします。

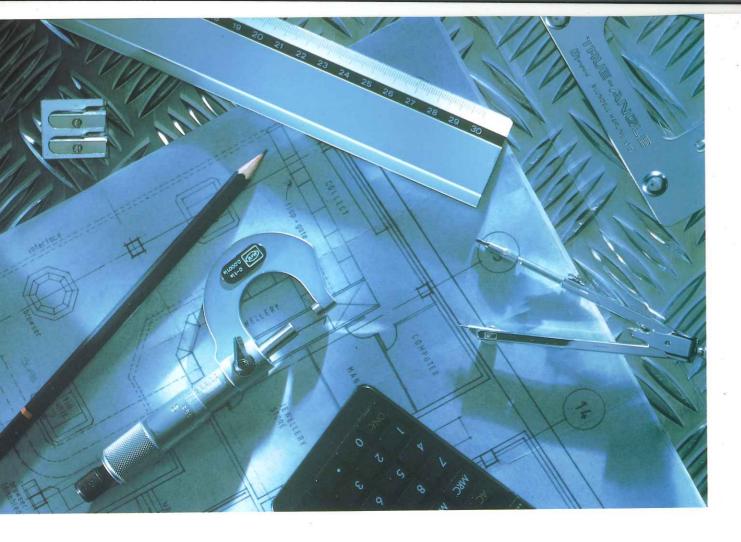
OUR FIELD.

Responding to a broad spectrum of needs in food, chemicals, pharmaceutical, and environmental plants



私たちは機器や資材の調達から設計施工、 メンテナンスまでの総合力を活かして、 ユニットからシステムまで、 ユーザーの求めるベストのプラントを提供しています。 しかも70年にわたり蓄積された豊富なノウハウを活かして、 ユーザーの課題を的確に把握したプランを立案。 食品・化学・薬品・廃棄物処理……と、 従来の生産システムの革新を果たし、 新たな機能、新たな機構のプラントを建設しています。 At Nishimura Machinery Works, we are effectively applying our total resources at all stages from the procurement of equipment and materials through to design, job execution, and maintenance. Consequently we are able to supply optimum plants for our users at all levels—from small-scale units up to large-scale systems. Ever since our foundation more than 70 years ago, we have accumulated extensive specialist know-how, and are in a position to propose business plans for plants that succinctly match users'requirements. In the coming years, we shall build new-function, new-system plants while innovating conventional production systems in





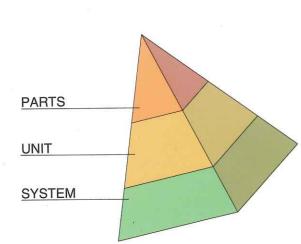
ユニットからシステムまで、 あらゆるスケールのプラントニーズにお応えします。

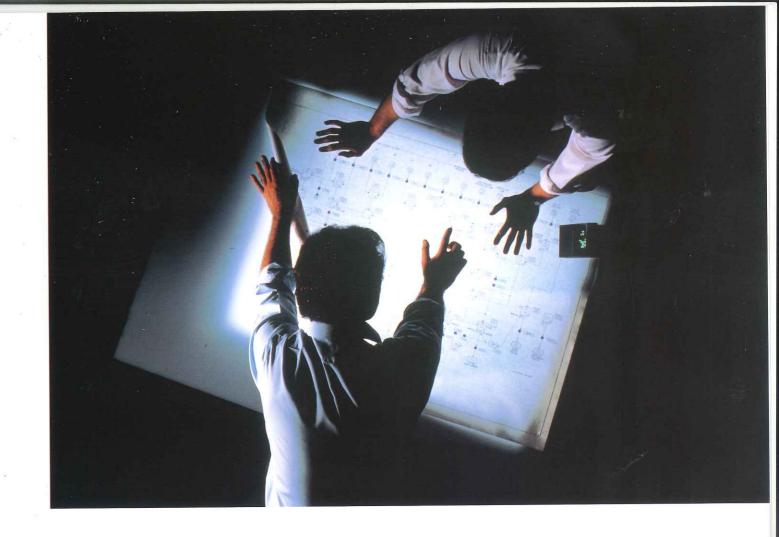
Addressing the needs for plants of all sizes—from small-scale units up to large-scale systems

ニシムラの大きな特長は、先端技術を集約し、シーズ志向の開発体制を整えていることです。だからメカトロニクスを縦横に駆使した設備機器の設計・開発はもちろん、先進のFA技術を活かした生産システムの開発に至るまで、あらゆるスケールのプラント技術にお応えできるのです。しかも生産計画のフレームづくりから参画し、技術に関する専門的な分析を徹底して行い、そのうえでユーザーの生産システムに関する最適なプランを立案していきます。またハードだけではなく、計装システムも独自に開発し、プラントの概念設計から詳細設計、製作、据付、試験調整に至る総合力を発揮。ユーザーの要望を的確にとらえたプラントを提供しています。

A major characteristic of Nishimura Machinery Works lies in the fact that the company has integrated leading-edge technologies, and has established a "seeds-oriented" system of development. This allows us to address issues of technology for all sizes of plants—from the design and development of mechatronics-applied facilities and equipment though to the development of production systems that utilize the very latest factory automation (FA) technology.

We also participate in users'production plants from the initial stage of building the basic production framework; offer specialist advice in thoroughly analyzing production technology; and finally propose the optimum plan for the production system that the user is aiming to build. Development is not limited to hardware alone. We are developing our own instrumentation systems, and applying our extensive skills and resources at all stages of plant production—conceptual design, detailed design, production, installation, and on-site testing and adjustment. In this way, we are supplying plants that aptly meet our users'requirements.





コンサルティングからメンテナンスまで、あらゆる階段のプラントニーズにお応えします。

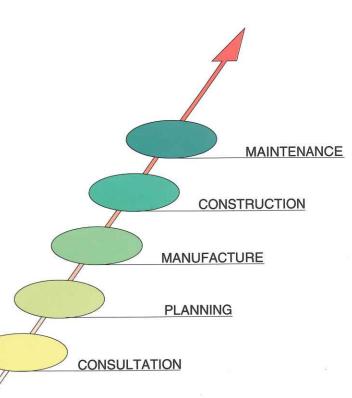
Providing a firm response at all levels from consultation through to customer support

ユーザーの製品の付加価値を高めるにはどうすればよいのか。プラントの規模や性能は?イニシャルコストやランニングコストの問題は?制御方法はブロックコントロールか、集中コントロールなのか――私たちはユーザーとのこうした対話の中から、様々な問題点やニーズを探りながら、VA(Value Analysis)提案を実施。潜在的なニーズも掘り起こし、ベストの機器やシステムを提供していきます。またメンテナンス面においても、ユーザー先での性能評価をはじめ、納入した製品の追跡調査など、私たちは納入後のプラントに対しても徹底した責任をもち、専門的なアドバイスを実施。ユーザーの要望に応える、きめ細かなアフターフォローを行っています。

How can we improve the added value of our users'products? How about the scale and performance of the plant? And, how about initial costs and running costs?

Which should we use as the control method, project control or central control?

These are just some of the many issues and needs that we are confronted with by our customers in implementing our value analysis proposals. In this way, we open up latent needs, and offer users the best equipment and systems. Also, on-site performance evaluation, follow-up surveys, and specialist advice are part of a thorough system of customer-support implemented once products are installed.





号 株式会社西村機械製作所 表 代表取締役社長 西村元樹

資 本 金 4.000万円

従業員数 50名

0

J

Z

R.R.

-

8

0

3

事業内容 食品、化学、薬品、環境等の粉粒体機械製作 販売、及びそのプラント設備設計施工、輸出入販売

世界の優れた技術の前に真撃であること――

取引銀行 三菱東京UFJ銀行、みずほ銀行、三井住友銀行、北陸銀行

加盟団体 一般社団法人日本粉体工業技術協会 一般社団法人日本食品機械工業会

一般社団法人大阪府経営合理化協会

八尾商工会議所

録 機械器具設置工事業 大阪府知事(特-24)第10842

事業所所在地 本社·工場 〒581-0088 大阪府八尾市松山町2丁目6-9

TEL. (072) 991-2461 (代) FAX (072) 993-6334

東京支店 〒103-0001 東京都中央区日本橋小伝馬町7-16 ニッケイビル4F TEL. (03) 3808-1091 (代) FAX. (03) 3808-0928

研 究 所 〒581-0088 大阪府八尾市松山町2丁目7-12 TEL. (072) 991-2463 FAX. (072) 991-2464

タイ法人 Nishimura Powder Engineering (Thailand) Co.,Ltd.

83/21 Moo 1 High way 345 Bangtanai Pakrkred

Nonthaburi 11120, Thailand TEL.FAX.+66-(0) 2-598-2947

上海事務所 上海市新華路569 新華苑88-2201室

主なプラント輸出国

バンコクスターチ社 [1981 (昭和56)年]:タイ米製粉機、選別機 タイ

> B社 (2009 (平成21)年):せんべい用米粉プラント N社(2015(平成27)年):せんべい用米粉ブラント

インターランドケミカル社 (1982 (昭和57)年):ヤシガラ活性炭プラント

C社(2007(平成19)年):脱水ケーキ輸送計量充填包装設備 T社 (2011 (平成23)年):脱水ケーキ輸送計量充填包装設備

シンガポール シンガポール日清食品KK (1983 (昭和58)年):インスタントラー

メンスープ製造プラント

南亜プラスチック社 (1984 (昭和59)年):ポリプロピレン搬送プラント 台湾 香港日清食品KK (1984 (昭和59)年):インスタントラーメンスープ 香港

製造プラント

韓国大豆食品(2003(平成15)年):米製粉プラント 韓国

中国 広州国強食品庁(1985(昭和60)年):乳児用離乳食(ベビーパウダー)

製造プラント

吉林省長春市乳品公司(1990(平成2)年):大豆製粉プラント

天津市長城医薬保健品有限公司[1992(平成4)年]:生薬粉末エキス、

噴霧乾燥装置(スプレードライヤー) 上海日申食品有限公司 (1994 (平成6)年):米製粉プラント

四川省想真有限公司 (1995 (平成7)年):生薬粉砕プラント 上海日清制面食品有限公司 [1996 (平成8)年]:スープ製造プラント 内蒙古康泰食品有限公司 [1996 (平成8)年]:米製粉プラント 山東省山東龍藤不二食品有限公司 [1998 (平成10)年]:餅プラント

遼寧省瀋陽岩旺米粉有限公司(2002(平成14)年):米製粉プラント 佛山村田制作所(2014(平成26)年):原料ミックス設備

ベトナム ハノイドンニャット社 [1993 (平成5)年]:石炭粉砕プラント

インターミックス社 (2003 (平成15)年):小麦粉ミックス設備

アメリカ フロリダ州原子力発電所 (1986 (昭和61)年):原子力廃棄物処理プラント ストックトンアメリカンサニーフーズ社 (1988 (昭和63)年):カリ

フォルニア米製粉プラント

海外提携企業

アメリカ MPF社:コーヒーグラインダー ドイツ MINOX社:三次元フルイ機

ニュージーランド NU-CON社:ブロースルーバルブ、2方切換バルブ

Ever since our foundation, we have embraced a firm commitment - "to be sincere in front of the world's outstanding technologies." This has enabled us to push forward positively with technical and business tie-up, and build a strong global network with the world's leading manufacturers in Germany, U.S.A., to mention but a few. As a result we are exporting plants to Asian countries - proof of the world's trust in Nishimura plants.

Outline of Company

Lines

Banks

Nishimura Machine Works Co., Ltd. Trade Name Motoki Nishimura President

JPY40.000.000 Capital **Employees**

Main Buisiness Production and sales of powdered grain production equipment for food, Chemicals, pharmaceuticals, and

environmental industries, and the installation and import/export sales of powdered grain production plants The Tokyo Mitsubishi UFJ Bank, Mizuho Bank,

Sumitomo Mitsui Bank, Hokuriku Bank Japan Milling Technology Association The Japan Food Machinery Manufacturers' Association Memberships

Association for Rational Administration <OSAKA> INC

Yao Chamber of Commerce and Industry Registration Licensed by the Osaka municipal government as a

Licensed by the Osaka municipal government and the Ministry of industrial Trade and Industry as an

equipment installer. Locations

2-6-9, Matsuyama-cho, Yao-shi, Osaka Head Office and Factory Tokyo Office Tel.(072)991-2461 Fax.(072)993-6334

Nikkeibldg., 4F

7-16, Nihonbashi Kodenma-cho, Chuo-ku, Tokyo

Tel.(03)3808-1091 Fax.(03)3808-0928 2-7-12, Matsuyama-cho, Yao-shi, Osaka Reserch and Laboratory Center Tel.(072)991-2463 Fax.(072)991-2464 Sabsidiary company

Nishimura Powder Engineering (Thailand) Co.,Ltd. 83/21 Moo 1 High way 345 Bangtanai Pakrkred in Thailand Nonthaburi 11120, Thailand Tel.Fax.+66-(0)2-598-2947

Shanghai Office Xinhuayuan 88-2201. Ximhua Road 569. Changning District, Shanghai City, P. R. China.

Main Plant Export Destinations

Bangkok starch Co., Ltd., 1981: Thailand rice mill, strainer B company, 2009: Rice flour mill plant

N company, 2015 : Rice flour mill plant

Philippines Interland Chemical Co., Ltd., 1982: paim fiber activation

C company, 2007 : Cake Transportation, weighing, filling

and bagging plant T company, 2011: Cake Transportation, weighing, filling and bagging plant

Singapore Nisshin Foods Co., Ltd., 1983: instant noodle soup production plant

Nana Plastics Co., Ltd., 1984: polypropylene transporta-

Hong Kong Nisshin Foods Co., Ltd., 1983: instant noodle Hong Kong soup production plant

Korea soybean company, 2003 : Rice flour mill plant Korea Kuangchou Kokkyo Food Agency, 1985 : baby powder China

production plant Chilin Province Changchun City Milk Product Co.,1990 : soy bean flour mill

Tanshin City Great-wall medicine and health production Co.,1992: medicinal extract, dried extract production plant (Spray Dryer)

Shanghai Rishen Food Products Co., Ltd., 1994: rice mill plant

Sichuan Province Soma Cosmetics Co., Ltd., 1995 medicinal mill plant

Shanghai Nissin Noodles Foods Co., Ltd., 1996: soup production plant Shandong Province Shandong Longtengbuer Foods Co.,

Ltd 1998 : rice cake plant Shenyang Yanwant Rice Flour Manufacturing Co...

I td. 2002 : rice mill plant Feishan Murata Manufacturing, 2014: Mixer

Hanoi Don Niat Co. Ltd., 1993 : coal mill plant Vietnam Intermix 2003 · Wheat flour mixer

> Florida State Nuclear Power Plant, 1986: Nuclear waste disposal plant American Sunny Foods Inc., Stockton, 1988 : California

Overseas Business Tie-ups

U.S.A.

MPE Inc.: coffee grainder

MINOX Co., Ltd.: three dimensions shifter Germany

NU-CON Co., Ltd.: Blow through valves, 2-way valves New Zealand

沿革

1934(昭和9)年7月 前取締役会長 西村近郎が西村工作所として、殻粉及び澱粉等 の製造機械の製作を開始する。

1935(昭和10)年 サイパン島の南洋タピオカ澱粉株式会社設立に際し、各種機械

及び設備等を受注、現地に納入施工する。

1946(昭和21)年9月 大阪市浪速区桜川1丁目1036番地に西村粉機工作所を開設し、 小麦粉製粉の政府指定工事、製粉プラント工事の施工を開始する。

1964(昭和39)年8月 業績の発展に伴い、工場を大阪府八尾市松山町2丁目25番地に

組織を法人に改組(資本金450万円)、社名を株式会社西村機械製

作所と改称し、食品、化学、薬品、製粉、飼料等の各種粉体機械を 製作する総合プラントメーカーとして瀟進する。

1976(昭和51)年9月 資本金を1.800万円に増資。

1977(昭和52)年10月 代表取締役に西村卓朗、取締役会長に西村近郎が就任する。米

1978 (昭和53)年1月 粉製粉機丸型スタンプミル (胴搗)を開発し、特許出願する。

1984(昭和59)年5月 「粉粉体殺菌装置」に対して「大阪府新技術新製品開発費補助金」

1989 (平成元)年5月 業務拡張に伴い、東京支店を中央区日本橋に移転する。

1991 (平成3)年3月 ニュージーランド NU-CON社と販売提携を結ぶ。

1992 (平成 4) 年 3 月 アメリカ MPE社と販売提携を結ぶ。

1993(平成5)年4月 資本金を3,000万円に増資。

1994(平成6)年9月 中国上海市に事務所開設

1996(平成8)年4月 研究開発センター、本社新社屋完成。 1999 (平成11) 年 1 月 ドイツ MINOX社と販売提携を結ぶ。

2003 (平成15) 年 1 月 インライン中の異物除去フルイ機、SINKAシフター (振動ニュ

ーマシフター) 開発する。 2005(平成17)年1月 新規米粉用湿式製粉プラントを初めて納入する。

2005 (平成17) 年3月 新方式ブリッジブレーカー「パルセーターランス」開発販売する。

2009 (平成21) 年8月 新規米粉用製粉技術が「日食優秀食品機械賞」を受ける。

2010 (平成22) 年12月 ㈱ワーカーを吸収し、「エヌパックスケール」を製造開始。 2010(平成22)年6月 近畿農政局より「高付加価値農業を実践している取組55事例」

に認定される。 近畿経済産業局より「KANSAIモノ作り元気企業 100 社」に 2010 (平成22) 年 9 月

認定される。 2013 (平成25)年9月 「玄米湿式製粉技術」特許認定を受ける。特許番号5313982号

2013 (平成25) 年 6 月 代表取締役計長に両村元樹、代表取締役会長に両村卓朗が就任 する

2015 (平成27) 年 5 月 タイ法人を開設。 2015 (平成27) 年8月 中小企業庁ものづくり補助金採択を受け、大阪府立大学とフェア



- 1934 Former chairman Chikaro Nishimura starts the manufacture of grain, flour, and starch producing machines at Nishimura Machine Works.
- 1935 Machines and facilities delivered to the South Pacific Tapioka
- Starch Co.,Ltd. of Saipan upon its establishment. Nishimura Machine Works established at Osaka City, and government-appointed construction and production of work on a
- nigh-speed flour milling plant started. Accompanying business expansion, plant moved to new premises at Yao City, Osaka.
 - Nishimura Machinery Works incorporated at capital of ¥4,500, 000 and company name changed to Nishimura Machinery Works Co.,Ltd. Business started as comprehensive manufac- turer of powdered grain plants for food, chemical, pharmaceuti- cal, powder, and animal feed industries.
- Capital increased to. ¥18 million. Production of tear up type Takuo Nishimura and Chikaro Nishimura appointed as Presi-dent and Chairman, respectivery.
- Round type rice stamp mill developed. Application for patent made. 1984 "Osaka New Technology Product Development Grant" awarded
- for powdered grain disinfecter. Agreement concluded with Ditting Co., Ltd. (Switzerland) for sales of compact mills.
- 1989 Accompanying business expansion. Tokyo Branch moved to Nihonbashi, Chuo-ku.
- Sales agreement concluded with Nu-Con Co.,Ltd. (New Zealand) 1991
- Sales Agreement concluded with MPE Co., Ltd. (U.S.A.) 1992
- Capital increased to ¥30 million.
- Shanghai Office estab Lished at Shanghai China. Research and Development Center and Head Office Building 1996 completed.
- Sales Agreement concluded with MINOX Co., Ltd. (Germany) The machine "SINKA sifter" from which the foreign substance in an
- in line is removed is developed.
- Mill plant for new type of rice power is delivered for the first time. New method bridge breaker "Pulsator rance" development sales are done.
- Our mill technology for new type of rice powder receives "NISSHOKU excellent food machine prize"
- N-Pack Scale taken over from Worker company is started.
- It was recognized to "55 match cases where the high-value-added agriculture was practiced" by Kinki Agricultural Administration Bureau.
- It was recognized to "100 energetic enterprise companies KANSAI mono-.. making" by an economic industrial bureau in Kinki, Our brown rice milling techology is certified Patent in Japan.
- Motoki Nishimura and Takuo Nishimura appointed as President and Chairman
- Subsidialy company was establised in Thailand.
- New type Granulater exclusively for rice is developed with Osaka Pref. Univ. upon recognized by Ministry of Economy, Trade and Industry.

